

الکتب والحکمة

# انسائیکلو پیڈیا آف قرآن

## ترجمان القرآن

نواب صدیق حسن خاں

پروفیسر محمد اسراریل — پروفیسر ظفر اقبال  
پروفیسر عبد الحفیظ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الْعَلِیِّ الْعَظِیْمِ {۱}

صحابہ نے اللہ تعالیٰ کی کتاب پاک کو بسم اللہ سے ہی شروع کیا تھا۔ سب علماء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ بسم اللہ سورہ نمل کی ایک آیت ہے۔ ابن عباس کہتے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ایک سورت کا دوسری سورت سے فرق نہ پہچانتے تھے، حتیٰ کہ بسم اللہ آتی۔ ابو داؤد نے اسے صحیح اسناد سے روایت کیا ہے، کایہ روایت مستدرک حاکم میں بھی لائی ہے، اس سے معلوم ہوا کہ ”بسم اللہ“ قرآن مجید کی ہر سورت کے آغاز میں ایک مستقل آیت ہے۔ جب کوئی آدمی قرآن مجید کی کوئی سورت پڑھے نماز یا تلاوت میں، تو لازم ہے کہ پہلے ”بسم اللہ“ پڑھے۔

ام سلمہ نے فرمایا کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز میں سورہ فاتحہ کے آغاز میں ”بسم اللہ“ پڑھی ہے اور اس کو فاتحہ کی ایک آیت سمجھا ہے، اسے ابن خزیمہ نے روایت کیا ہے اور بیروایت ضعیف ہے۔ ایک جماعت صحابہؓ و تابعینؓ کا بھی یہی قول ہے کہ سورہ براء کے سوا ہر سورت کی ایک مستقل آیت ہے۔

ام شافعہ اور امام احمدؒ کا یہی مذہب ہے۔ امام مالکؒ اور امام ابو حنیفہؒ ”بسم اللہ“ کو کسی سورہ کی آیت تسلیم نہیں کرتے۔ لیکن پہلا قول ہی زیادہ قوی تر اور صحیح تر ہے۔ سواں نبیاد

پر جب سورۃ فاتحہ اُدِیجی آواز ادا بجا بجا سے پڑھے تو "بِسْمِ اللّٰهِ" بھی اُدِیجی آواز سے پڑھے۔ صحابہؓ و تابعین، ائمہ مسلمین، سلف اور خلف میں سے ایک گروہ کا یہ مذہب ہے۔

خطیب نے کہا ہے کہ "بِسْمِ اللّٰهِ" کو چاروں خلفاء اُدِیجی آواز سے پڑھتے تھے۔ مگر یہ روایت غریب ہے۔ ابن کثیر نے اُن صحابہؓ و تابعین کے نام لکھے ہیں، جو اُدِیجی آواز سے "بِسْمِ اللّٰهِ" پڑھتے تھے۔ پھر یہ کہا کہ جب "بِسْمِ اللّٰهِ" فاتحہ کا جزو ٹھہرے تو اسے اُدِیجی آواز سے پڑھنا بھی چاہیے۔ حضرت ابو ہریرہؓ نے نماز پڑھائی اور اُدِیجی آواز سے "بِسْمِ اللّٰهِ" پڑھی۔ نماز سے فارغ ہو کر یہ فرمایا، میں تمہارے مقابلے میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز سے بہت زیادہ متاثر رکھتا ہوں۔ اسے ابن خزیمہ، نسائی، ابن حبان اور حاکم نے روایت کیا ہے۔ داؤد طیٰی حَضْبِیّ اور بیہقی نے صحیح کہا ہے۔ ابن عباسؓ سے مروی آیا ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اُدِیجی آواز سے پڑھتے تھے۔ اس کو حاکم نے صحیح کہا ہے۔

صحیح بخاری میں انس بن مالک سے روایت ہے کہ اُن نے کسی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قرأت کے بارے میں پوچھا۔ انس نے فرمایا: آپ قرأت کھینچ کر کرتے تھے، پھر "بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ" پڑھ کر بتایا کہ "بِسْمِ اللّٰهِ" کو یوں کھینچتے۔ "الرَّحْمٰنِ" کو یوں اِدِیجی "الرَّحِیْمِ" کو یوں۔

اُمّ سلمہؓ کہتی ہیں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اپنی قرأت الگ الگ پڑھتے تھے۔ داؤد طیٰی نے کہا یہ اسناد صحیح ہیں یعنی رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہر آیت پر وقف کرتے تھے، ایک کو دوسری سے نہ ملاتے۔ بعض لوگ جو "رحیم" کی "میم" کو "الحمد" کی "الف لام" سے کسی عمل وغیرہ کیلئے ملا کر پڑھنا بتاتے ہیں تو یہ سنت صحیحہ کے خلاف ہے۔ ایسا ہرگز نہیں کرنا چاہیے بلکہ قرأت کا علیحدہ علیحدہ ہونا ضروری ہے۔

ابن کثیر نے لکھا ہے کہ امام ابو حنیفہؒ، امام مالکؒ، اور امام احمدؒ کا یہ مذہب ہے کہ "بِسْمِ اللّٰهِ" نماز میں اُدِیجی آواز سے نہ پڑھی جائے۔ لیکن اگر کوئی اُدِیجی آواز سے پڑھتا ہے تو اس کی نماز کو یہ بھی صحیح قرار دیتے ہیں۔

فتح البیان میں ہے کہ ترکِ بِسْمِ اللّٰهِ حدیثیں اگرچہ صحیح ترین ہیں لیکن اثبات کی حدیثوں کو ترجیح حاصل ہے۔ کیونکہ مخرف صحیح سے آیا ہے، اس لئے اسی کا اختیار کرنا اولیٰ ہے۔ خصوصاً جبکہ ترک کی تاویل ممکن ہے۔ یہ تاویل اس بات کی متقاضی ہے کہ "بِسْمِ اللّٰهِ" فی نفسہ قرآن کا جزو ثابت ہے

اور وصفاً بھی ثابت ہے۔ یعنی جس سورت کے شروع میں آتی ہے اس کے ساتھ اس کو بھی اُدُنْجی آواز سے پڑھنا چاہیے۔ حاصل کلام یہ ہے کہ ”بِسْمِ اللّٰهِ“ سورۃ فاتحہ کی ایک آیت ہے اور قرآن کی ہر سورت کی بھی، اور اس کی تلاوت کے لئے اُدُنْجی یا ہلکی آواز سے پڑھنے کا وہی حکم ہے جو سورۃ فاتحہ کا ہے۔ جہاں کہیں سورۃ فاتحہ کو اُدُنْجی آواز سے پڑھے وہاں ”بِسْمِ اللّٰهِ“ کو بھی اُدُنْجی آواز سے پڑھے اور جہاں سورۃ فاتحہ کو چھپکے پڑھے وہاں ”بِسْمِ اللّٰهِ“ کو بھی آہستہ پڑھے اس ترکیب سے سب روایتیں جمع ہو جاتی ہیں۔ اختلاف مٹ جاتا ہے، اتفاق ہاتھ آتا ہے۔

### فضائلِ بسمِ اللّٰهِ:

ابنِ عباسؓ کہتے ہیں، عثمان بن عفانؓ نے رسولِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ”بِسْمِ اللّٰهِ“ کے بارے میں سوال کیا، آپ نے فرمایا کہ اللہ کے ناموں میں سے ایک نام ہے، ”بِسْمِ اللّٰهِ“ اور اسمِ عظیم کے درمیان ایسا ہی قرب ہے جیسے دونوں آنکھوں کی سیاہی اور سفیدی میں ہے۔ اس کو ابنِ ابی حاتم نے اپنی تفسیر میں روایت کیا ہے۔ ابنِ مردودئیؒ نے ایک دوسری روایت سے بھی اسے بیان کیا ہے۔

ابنِ مسعودؓ کہتے ہیں جو کوئی یہ چاہتا ہے کہ اللہ اسے انیس زبانیں جہنم سے بچائے تو وہ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ پڑھے۔ اس کا ہر حرف ایک زبانہ جہنم کا سپر بن جائے گا۔

قطریؒ نے بھی اس کو روایت کیا۔ ابنِ عطیہؒ نے اس دلیل سے اس کی تائید کی ہے کہ ایک آدمی نے دَبَّتْ لَكَ مُحَمَّدٌ حَمْدًا اَكْثَرَ اَطْيَابِ مَبْنَاهُ غَارِ نَبِيٍّ كَبَاهْتَا تُوْرُ رَسُوْلِ اَكْرَمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نے فرمایا، میں نے تیس سے کچھ اور بزرگشتوں کو دیکھا کہ وہ ان کلمات کو لینے میں لپک رہے ہیں، کیونکہ ان کلمات کے تیس سے کچھ اور بزرگشتوں بنتے ہیں۔

ابو تیمیہؒ ایک سواری پر رسولِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سوار تھے۔ سواری کو ٹھوکر لگی تو ابو تیمیہؒ نے کہا نَعَسَ الشَّيْطَانُ (ضفاکرے کہ شیطان مرے)۔ آپ نے فرمایا ”یہ کہو کہ وہ ان کلمات سے بڑا ہو جاتا ہے، اسے خوشی کے پھول جاتا ہے، اور کہتا ہے کہ میں نے اس کو اپنی قوت سے کچھا ڈیا۔ اس حالت میں ”بِسْمِ اللّٰهِ“ کہو کہ ”بِسْمِ اللّٰهِ“ کے کہنے سے وہ کٹھی کے برابر چھوٹا ہو جاتا ہے۔ اسے امام احمد نے روایت کیا ہے۔ (جاری ہے)